



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

Mercredi

22-05-2013

Après-midi

Woensdag

22-05-2013

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Peter Dedecker au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "l'attribution des mandats de retour post-doctorats par BELSPO" (n° 16599)

Orateurs: **Peter Dedecker, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Question de M. Stefaan De Clerck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Palais des Beaux-Arts" (n° 16955)

Orateurs: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Question de M. Damien Thiéry au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les cadres linguistiques du Jardin botanique national" (n° 16134)

Orateurs: **Damien Thiéry, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Question de M. Stefaan De Clerck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la rénovation du bâtiment de l'opéra de la Monnaie" (n° 17036)

Orateurs: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Question de M. Stefaan De Clerck au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "l'organisation du pool "art" au sein

INHOUD

Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de invulling van de postdoctorale terugkeermantaten bij BELSPO" (nr. 16599)

Sprekers: **Peter Dedecker, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Paleis voor Schone Kunsten" (nr. 16955)

Sprekers: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "het taalkader van de Nationale Plantentuin" (nr. 16134)

Sprekers: **Damien Thiéry, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de renovatie van het operagebouw van de Munt" (nr. 17036)

Sprekers: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de organisatie van de

des établissements scientifiques fédéraux et l'avenir de l'Institut royal du patrimoine artistique (IRPA)" (n° 17273)

Orateurs: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

pool Kunst binnen de federale wetenschappelijke instellingen en de toekomst van het Koninklijk Instituut voor Kunstpatrimonium (KIK)" (nr. 17273)

Spreekers: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Question de M. Stefaan De Clerck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 17440)

Orateurs: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 17440)

Spreekers: **Stefaan De Clerck, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Question de Mme Zoé Genot au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les tarifs prohibitifs de l'exposition Kandinsky" (n° 17707)

Orateurs: **Zoé Genot, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de buitensporige tarieven voor de Kandinskytentoonstelling" (nr. 17707)

Spreekers: **Zoé Genot, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Question de Mme Cathy Coudyser au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme en pôles des établissements scientifiques fédéraux" (n° 18038)

Orateurs: **Cathy Coudyser, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Vraag van mevrouw Cathy Coudyser aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming in pools van de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 18038)

Spreekers: **Cathy Coudyser, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

Question de Mme Cathy Coudyser au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la collection d'art moderne" (n° 18039)

Orateurs: **Cathy Coudyser, Philippe Courard**, secrétaire d'État: Affaires sociales, Familles, Personnes handicapées, Risques professionnels, Politique scientifique

Vraag van mevrouw Cathy Coudyser aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de collectie moderne kunst" (nr. 18039)

Spreekers: **Cathy Coudyser, Philippe Courard**, staatssecretaris: Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap, Beroepsrisico's, Wetenschapsbeleid

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 22 MAI 2013

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 22 MEI 2013

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 19 sous la présidence de Mme Leen Dierick.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door mevrouw Leen Dierick.

01 Question de M. Peter Dedecker au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "l'attribution des mandats de retour post-doctorats par BELSPO" (n° 16599)

01 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de invulling van de postdoctorale terugkeermantaten bij BELSPO" (nr. 16599)

01.01 Peter Dedecker (N-VA): Chaque année, le Belgian Federal Science Policy Office (BELSPO) publie un appel officiel à candidats pour l'attribution de mandats de post-doctorat. Pour 2012, la liste complète des candidats reçus n'a été établie que depuis deux semaines et de nombreux aspirants sont donc restés très longtemps dans l'incertitude quant à leurs chances de figurer parmi les heureux élus. En agissant de la sorte, l'État risque en outre de perdre d'excellents candidats, entre-temps séduits par d'autres offres reçues.

01.01 Peter Dedecker (N-VA): Jaarlijks wordt vanuit de Belgian Federal Science Policy Office (BELSPO) een officiële oproep uitgestuurd tot kandidatuurstelling voor postdoctorale mandaten. De oproep van 2012 is pas sinds twee weken volledig ingevuld, zodat veel kandidaten heel lang in het ongewisse zijn gebleven over hun kansen. Bovendien dreigt de overheid op die manier goede kandidaten te verliezen, vermits deze inmiddels natuurlijk ook andere aanbiedingen krijgen waarop ze kunnen ingaan.

Pourquoi la procédure est-elle aussi longue? Quel a été le montant réservé en 2012 et qu'en est-il advenu? Quel sera le montant des engagements pour 2013? Comment le secrétaire d'État compte-t-il améliorer la mise en oeuvre de la procédure par rapport à l'année dernière? Les candidats peuvent-

Waarom moet dit zo lang duren? Welk bedrag is hiervoor uitgetrokken in 2012 en wat is er met dat bedrag gebeurd? Welk bedrag zal worden vastgelegd voor 2013? Hoe zal de staatssecretaris een betere invulling mogelijk maken dan vorig jaar? Zullen de mensen snel een antwoord krijgen?

ils espérer une réponse rapide? Quel rôle assume l'Inspection des Finances dans l'attribution des mandats de post-doctorat? Il lui est déjà arrivé d'émettre un avis négatif dans de tels dossiers. Pour quelle raison et comment se déroulera la procédure cette année?

01.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La politique scientifique fédérale garantit la transparence de la procédure de sélection. La prudence s'impose cependant, la procédure n'étant pas encore achevée. La liste des candidats sélectionnés pour les mandats de retour pour 2012 n'a été adoptée que le 4 mars 2013 et attend désormais le visa du contrôleur des engagements. Dès que ce dernier aura statué, BELSPO pourra réagir officiellement sur son site internet et informer les candidats et les parties concernées.

Le 30 octobre 2012, l'inspecteur des Finances a donné son aval à un budget de 741 000 euros au lieu des habituels 1 240 000 euros. En 2013, il a à nouveau remis son accord sur la base du précédent. L'accord de financement prévoit le lancement de quatre appels sur quatre ans, avec un cofinancement de la Commission européenne. La Politique scientifique fédérale devait encore lancer le quatrième appel.

Des chercheurs ont introduit 37 demandes en concertation avec les équipes de recherche ressortissant aux pôles d'attraction interuniversitaires et aux programmes de recherche financés au niveau fédéral.

L'appel aux propositions pour la sélection 2013 est à présent clôturé et la procédure de sélection a débuté. Les candidats dont le dossier est recevable ont reçu un accusé de réception et seront informés de l'évolution du traitement de leur candidature.

Le jury doit se réunir en mai. Le dossier doit ensuite me revenir pour approbation.

Idéalement, les projets de recherche devraient démarrer en septembre 2013, mais des modifications restent possibles.

01.03 Peter Dedecker (N-VA): Je suppose que les mandats attribués le 4 mars sont ceux de 2012. En réalité, il y a donc un retard de plus de six mois. Il faut espérer que nous pourrions respecter le calendrier initial en 2013.

Si le budget venait à être réduit, il faut en tenir

Welke rol speelt de Inspectie van Financiën in de toekenning van de postdoctorale mandaten? In het verleden werd al eens een negatief advies gegeven. Hoe is dat er gekomen en waarom? Hoe zal de procedure dit jaar verlopen?

01.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Het federaal wetenschapsbeleid garandeert een doorzichtige selectieprocedure. Deze is nog niet afgerond, zodat we voorzichtig moeten blijven. De selectie voor de terugkeermandaten voor 2012 werd immers pas goedgekeurd op 4 maart 2013 en het dossier moet nu worden gereviseerd door de controleur der vastleggingen. Eens deze een beslissing heeft genomen, kan BELSPO officieel reageren op zijn site en de kandidaten en de betrokken partijen formeel op de hoogte brengen.

De inspecteur van Financiën heeft op 30 oktober 2012 zijn akkoord gegeven voor een budget van 741.000 euro, in plaats van de gebruikelijke 1.240.000 euro. In 2013 werd een nieuw akkoord gegeven op basis van het vorige. De financieringsovereenkomst bepaalt dat vier oproepen worden uitgestuurd over vier jaar, die mee worden gefinancierd door de Europese Commissie, en het Federaal Wetenschapsbeleid moest die vierde oproep lanceren.

Onderzoekers hebben 37 aanvragen ingediend in overleg met de onderzoeksteams die ressorteren onder de interuniversitaire attractiepolen en de federaal gefinancierde onderzoeksprogramma's.

De oproep voor voorstellen voor de selectie 2013 is nu afgesloten en de selectieprocedure is opgestart. De kandidaten die in aanmerking komen, worden op de hoogte gehouden van het verdere verloop en hebben een bericht van ontvangst gekregen.

De jury moet in mei bijeenkomen en ik moet het dossier daarna doorgestuurd krijgen voor goedkeuring.

Idealiter kunnen de onderzoeksprojecten in september 2013 starten, maar wijzigingen blijven mogelijk.

01.03 Peter Dedecker (N-VA): Ik neem aan dat de goedkeuring op 4 maart de mandaten betreft van 2012. Eigenlijk is dat dus meer dan een half jaar te laat. Hopelijk zullen we de oorspronkelijke agenda in 2013 wel kunnen respecteren.

Als het budget zou worden ingekrompen, moet dat

compte. C'est la raison pour laquelle le budget est établi l'année précédente, de manière éviter toute surprise en cours d'année.

L'incident est clos.

02 Question de M. Stefaan De Clerck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Palais des Beaux-Arts" (n° 16955)

02.01 Stefaan De Clerck (CD&V): Le Conseil des ministres a récemment pris plusieurs décisions relatives au Palais des Beaux-Arts ou Bozar. Quelles sont les ambitions globales de Bozar à la lumière de la collaboration avec le Pôle "Art" lancé par l'ex-ministre Magnette? Ces objectifs sont-ils conciliables avec les perspectives mises en avant par M. Verherstraeten concernant le Palais de Justice?

Où en est la concertation sur le nouveau protocole d'accord? Quels moyens seront mis à la disposition de Bozar?

02.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le palais des Beaux-Arts est une institution entièrement autonome. La tutelle exercée par la ministre Onkelinx se situe exclusivement à l'échelon administratif et elle n'est en tout cas pas impliquée dans les choix politiques privilégiés par Bozar dans le domaine culturel. L'infrastructure relève de la compétence du secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments.

Le 29 mars 2013, le Conseil des ministres a adopté un projet de loi visant à lever la limitation de la durée du mandat du directeur général et à pourvoir la fonction de directeur financier. Les collaborations entre Bozar et les institutions scientifiques et plus particulièrement les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique sont encouragées, mais la ministre estime que l'initiative doit émaner des institutions concernées. Il ne lui appartient de s'immiscer dans la gestion de ces institutions.

Le réaménagement de l'infrastructure de Bozar de la place du Trône jusqu'au Palais de Justice de Bruxelles est une compétence régionale.

Les termes et la durée des nouveaux protocoles sont arrêtés par l'administration en collaboration avec les institutions culturelles fédérales. La ministre arrêtera sa décision après avoir analysé le rapport de son administration.

in de begroting gebeuren. Daarom wordt de begroting het jaar ervoor opgesteld, zodat we niet in de loop van het jaar voor verrassingen komen te staan.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Paleis voor Schone Kunsten" (nr. 16955)

02.01 Stefaan De Clerck (CD&V): De ministerraad heeft onlangs een aantal beslissingen genomen met betrekking tot het Paleis voor Schone Kunsten of Bozar. Wat zijn de globale ambities van Bozar in het licht van de samenwerking met de door voormalig minister Magnette gelanceerde pool 'kunst'? Hoe spoort dit met de perspectieven die staatssecretaris Verherstraeten voor het Justitiepaleis naar voren heeft gebracht?

Hoever staat het overleg over de nieuwe protocolovereenkomst? Over welke middelen zal Bozar kunnen beschikken?

02.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Het Paleis voor Schone Kunsten beschikt over volledige autonomie. De voorgedij van minister Onkelinx beperkt zich tot het bestuurlijke niveau. Zij is alleszins niet betrokken bij de beleidskeuzes die Bozar op cultureel vlak maakt. De infrastructuur valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen.

Op 29 maart 2013 keurde de ministerraad een wetsontwerp goed dat de beperking van de ambtstermijn van de directeur-generaal wil opheffen en wil voorzien in de functie van financieel directeur. Elke samenwerking tussen Bozar en de wetenschappelijke instellingen, in het bijzonder de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten, wordt aangemoedigd, maar de minister meent dat de betrokken instellingen daarvoor het initiatief moeten nemen. Het komt haar niet toe om in het beheer van de instellingen in te grijpen.

De heraanleg van de infrastructuur van Bozar, van het Troonplein tot het Justitiepaleis van Brussel, is een gewestelijke bevoegdheid.

De administratie werkt samen met de federale culturele instellingen om de inhoud en looptijd van de nieuwe protocollen vast te leggen. De minister zal het rapport van haar administratie analyseren en daarna een beslissing nemen.

Pour 2013, Bozar dispose d'une dotation fédérale de 12 427 000 euros.

Dans le cadre de Beliris, 2,2 millions d'euros d'investissement ont été alloués à Bozar en 2011 pour couvrir la période 2012-2014.

Les ministres qui exercent la tutelle de la Loterie Nationale et de la Régie des Bâtiments peuvent apporter des précisions sur les moyens qu'ils ont réservés à Bozar. Compte tenu du contexte budgétaire actuel, il semble difficile d'envisager une quelconque augmentation des moyens de Bozar à l'avenir.

02.03 Stefaan De Clerck (CD&V): La politique menée envers Bozar reste trop fragmentée. Une vision globale et cohérente s'impose.

L'incident est clos.

03 Question de M. Damien Thiéry au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les cadres linguistiques du Jardin botanique national" (n° 16134)

03.01 Damien Thiéry (FDF): Votre prédécesseur m'avait promis de veiller à une répartition linguistique équilibrée du personnel scientifique du Jardin botanique. Dans le meilleur des cas, le cadre linguistique ne sera appliqué qu'un an, puisque c'est en 2014 que doit entrer en vigueur l'accord de coopération transférant le Jardin botanique à la Communauté flamande. Les ministres francophones ont été trop lents pour préserver la carrière d'agents francophones.

Un projet de cadre linguistique a-t-il été soumis à l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique? Quel est cet avis? Quelle décision le gouvernement compte-t-il prendre? Comment l'exécution du cadre linguistique s'articulera-t-elle juridiquement avec l'accord de coopération?

03.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (en français): La CPCL a rendu le 23 janvier 2013 un avis favorable – sans exclure des formules alternatives – au projet de cadre linguistique qui lui avait été remis par mon prédécesseur.

Bozar beschikt in 2013 over een federale dotatie van 12.427.000 euro.

In het kader van Beliris werd in 2011 voor 2,2 miljoen euro aan investeringen aan Bozar toegewezen: ze dekken de periode 2012-2014.

De ministers die voor de Nationale Loterij en de Regie der Gebouwen bevoegd zijn, kunnen meer uitleg geven over de middelen die zij voor Bozar hebben voorbehouden. In het licht van de begrotingstoestand zijn de mogelijkheden om de middelen voor Bozar in de toekomst te verhogen, heel beperkt.

02.03 Stefaan De Clerck (CD&V): Het beleid inzake Bozar is nog altijd te gefragmenteerd. Er is nood aan een globale en coherente visie.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "het taalkader van de Nationale Plantentuin" (nr. 16134)

03.01 Damien Thiéry (FDF): Uw voorganger had mij verzekerd dat hij erop zou toezien dat het wetenschappelijk personeel van de Nationale Plantentuin van België evenwichtig over beide taalkaders zou worden verdeeld. In het beste geval zal het taalkader slechts een jaar van toepassing zijn, aangezien het samenwerkingsakkoord waarbij de Plantentuin aan de Vlaamse Gemeenschap wordt overgedragen, in 2014 in werking zal treden. De Franstalige ministers hebben te lang getalmd om de loopbaan van sommige Franstalige medewerkers te vrijwaren.

Werd er een ontwerptaalkader voor advies voorgelegd aan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht? Hoe luidt het advies van de Commissie? Welke beslissing zal de regering nemen? Hoe zal de tenuitvoerlegging van het taalkader juridisch ingepast worden in het samenwerkingsakkoord?

03.02 Staatssecretaris Philippe Courard (Frans): De VCT bracht op 23 januari 2013 een gunstig advies uit over het ontwerptaalkader dat mijn voorganger aan de Commissie had voorgelegd, maar sloot alternatieve formules niet uit.

Il s'agit de la proposition initialement formulée; le texte entrera immédiatement en vigueur à sa publication et réglera la situation de nombreux membres du personnel, francophones et néerlandophones, du Jardin botanique national de Belgique, avant le transfert programmé pour le 1^{er} janvier 2014.

03.03 Damien Thiéry (FDF): Je reverrai en détail la proposition en question. En commission de la Défense nationale, nous avons constaté un déséquilibre linguistique au sein des forces armées, puis, comme personne ne s'était réellement plaint, on a laissé aller les choses: il faut éviter une telle situation.

L'incident est clos.

04 Question de M. Stefaan De Clerck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la rénovation du bâtiment de l'opéra de la Monnaie" (n° 17036)

04.01 Stefaan De Clerck (CD&V): La Monnaie dispose d'une grande liberté et fournit un travail de qualité. Cette institution a même été élue Opéra de l'année en 2011. Avec Peter de Caluwe et son équipe, la qualité est donc au rendez-vous. Toutefois, des problèmes de budget et d'infrastructures nous sont rapportés. Des rénovations urgentes auraient déjà été reportées pour la troisième saison consécutive alors même que les responsables espèrent toujours achever ces travaux en 2015.

Les problèmes budgétaires ont déjà forcé l'opéra à supprimer une représentation. Les effectifs du personnel ont même été réduits de 18 %. En dépit de ces difficultés, l'institution est parvenue à maintenir son niveau élevé sur la scène internationale. Reste à savoir comment nous pourrions préserver cette qualité. Qu'en est-il de l'affectation des moyens de Beliris? Pourraient-ils être utilisés pour la rénovation de la Monnaie?

À la recherche d'espaces supplémentaires, la Monnaie s'intéresse au bâtiment Dexia, lié au Musée des Beaux-Arts. Envisage-t-on la possibilité de transférer les locaux de répétition de la Monnaie dans l'ancien bâtiment Vanderborght, le Dexia Art Center? Il va de soi qu'il faut prendre en considération l'indépendance de cette structure, puisqu'il s'agit d'une société de droit public à finalité sociale.

Het betreft het oorspronkelijke voorstel. De tekst, waarmee de situatie van talrijke Franstalige en Nederlandstalige personeelsleden van de Nationale Plantentuin van België wordt geregeld, zal meteen na de publicatie van kracht worden, nog vóór de overheveling per 1 januari 2014.

03.03 Damien Thiéry (FDF): Ik zal het desbetreffende voorstel opnieuw in detail bekijken. In de commissie voor de Landsverdediging hebben wij op een taalonevenwicht bij de krijgsmacht gewezen, maar omdat er geen echte klachten werden ingediend, heeft men nadien de zaken op hun beloop gelaten. Zo'n situatie moet in de toekomst vermeden worden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de renovatie van het operagebouw van de Munt" (nr. 17036)

04.01 Stefaan De Clerck (CD&V): De Munt heeft een grote onafhankelijkheid en levert goed werk. In 2011 werd het zelfs uitgeroepen tot het Europees operahuis van het jaar. Peter de Caluwe en zijn ploeg leveren dus goed werk. Er worden echter budgettaire en infrastructurele problemen signaleerd. De dringende renovatiewerken zouden al voor het derde seizoen op rij uitgesteld zijn, al wordt er nog altijd gehoopt om de werken in 2015 af te ronden.

Er moest ook al een voorstelling geschrapt worden door de budgettaire problemen. Zelfs het personeelsbestand is met 18 procent gedaald. Toch bleef het internationale niveau behouden. De vraag is hoe we dat in stand kunnen houden. Op welke manier worden de middelen van Beliris besteed? Kunnen ze voor de renovatie van de Munt worden gebruikt?

De Munt is ook op zoek naar bijkomende ruimte. Daarvoor kijkt men naar het Dexiagebouw, dat met het Museum voor Schone Kunsten is verbonden. Zijn er ideeën om in het voormalige gebouw Vanderborght, het Dexia Art Center, de repetitieruimten van de Munt onder te brengen? Uiteraard moeten we daarbij rekening houden met de onafhankelijkheid van de structuur als een vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden.

04.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'avenant n°11 relatif à la Monnaie mentionne un budget d'investissement de 6 millions d'euros. Le solde de l'avenant n°10 s'élève à 4 millions. Beliris est le maître d'ouvrage chargé de la rénovation de la Monnaie pour un budget de 10 millions. Le bâtiment Dexia Center est la propriété de la ville de Bruxelles. Les Musées royaux des Beaux-Arts et la ville de Bruxelles sont en train de négocier l'installation d'un musée d'art moderne au sein de ce bâtiment. Les projets de la Monnaie concernant cet immeuble sont abandonnés.

Les questions relatives à la rénovation du bâtiment du Théâtre de la Monnaie sont à poser au secrétaire d'État dont relève la Régie des Bâtiments.

04.03 Stefaan De Clerck (CD&V): Il conviendrait tout de même qu'une certaine cohérence sous-tende les différentes étapes. Si je comprends parfaitement l'intérêt manifesté par la Monnaie pour le bâtiment Dexia, je ne vois en revanche pas comment ce bâtiment pourrait accueillir à l'avenir un musée d'art contemporain de Bruxelles.

L'incident est clos.

05 Question de M. Stefaan De Clerck au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "l'organisation du pool "art" au sein des établissements scientifiques fédéraux et l'avenir de l'Institut royal du patrimoine artistique (IRPA)" (n° 17273)

05.01 Stefaan De Clerck (CD&V): Le contrat d'administration conclu avec BELSPO lance le pôle Art, qui repose sur la coordination de deux institutions existantes, les Musées royaux d'Art et d'Histoire et les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique. Un cadre est également proposé pour l'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA).

Le pôle Art serait établi à deux endroits: au Mont des Arts et au Parc du Cinquantenaire. Le projet serait coordonné par un seul directeur général.

Où en est la création du pôle Art? Comment sera-t-

04.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): In de bijakte nr. 11 voor de Munt is een investeringsbudget van 6 miljoen euro opgenomen. Het saldo van de bijakte nr. 10 bedraagt 4 miljoen. Beliris is de bouwheer die het administratief gebouw van de Munt renoveert met een budget van 10 miljoen. Het Dexia Center-gebouw is eigendom van de stad Brussel. De stad Brussel en het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten onderhandelen over het onderbrengen van een museum voor moderne kunst in dat gebouw. Het project dat de Munt in dat gebouw voor ogen had, is afgevoerd.

Voor een antwoord op de vragen over de renovatie van het gebouw van de Muntshouwborg verwijs ik naar de staatssecretaris bevoegd voor de Regie der Gebouwen.

04.03 Stefaan De Clerck (CD&V): Er zou toch een coherentie moeten bestaan tussen de verschillende stappen. Ik begrijp de interesse van de Munt voor het Dexia-gebouw, maar ik begrijp niet dat het gebouw in de toekomst een museum voor hedendaagse kunst van Brussel kan zijn.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de organisatie van de pool Kunst binnen de federale wetenschappelijke instellingen en de toekomst van het Koninklijk Instituut voor Kunstpatrimonium (KIK)" (nr. 17273)

05.01 Stefaan De Clerck (CD&V) (*Nederlands*): De bestuursovereenkomst BELSPO lanceert de pool Kunst, die berust op de coördinatie van twee bestaande instellingen, de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België. Tevens wordt ook een kader aangeboden voor het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

De pool Kunst zou gesitueerd worden op twee locaties: de Kunstberg en het Jubelpark. Het project zou door een enkele algemene directeur worden gecoördineerd.

Waar staan wij met de oprichting van die pool

il géré? Quelle en sera la structure juridique? Un business plan a-t-il été élaboré?

Kunst? Hoe zal die worden beheerd? Wat zal de juridische structuur zijn? Is er een businessplan?

Comment s'y prendra-t-on pour préserver l'autonomie et l'identité de l'IRPA? Comment se déroulera sa conversion en un centre d'excellence?

Hoe zullen de autonomie en de eigenheid van het KIK bewaard kunnen blijven? Hoe verloopt de omvorming tot een excellentiecentrum?

Comment sera-t-il tenu compte, lors de la réforme, d'une implication plus importante des Communautés et des universités?

Op welke manier zal bij de hervorming rekening worden gehouden met een grotere betrokkenheid van de Gemeenschappen en de universiteiten?

05.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Pour garantir le regroupement de divers établissements en pôles au sein de BELSPO, une réorganisation structurelle est actuellement en cours. Elle sera soumise au Conseil des ministres.

05.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Nederlands*): Om het samenbrengen van diverse instellingen in pools te garanderen bij BELSPO, is er momenteel een structurele reorganisatie bezig. Ze zal aan de ministerraad worden voorgelegd.

Chaque pôle prendra la forme d'un service d'État dont la gestion sera assurée en toute indépendance par un directeur général désigné à la suite d'une procédure Selor. Ce directeur sera assisté d'un directeur du service d'appui et de plusieurs directeurs opérationnels, en fonction de la spécificité du pôle et des établissements scientifiques fédéraux dont il se compose.

Elke pool zal de vorm aannemen van een staatsdienst met afzonderlijk beheer door een algemeen directeur, die na een Selor-procedure wordt aangewezen. Hij wordt bijgestaan door een directeur van de ondersteunende dienst en meerdere operationele directeurs, naargelang de specificiteit van de pool en de federale wetenschappelijke instellingen waaruit die bestaat.

La proposition de création d'un pôle Art qui figure dans le contrat de gestion 2012-2015 du SPP Politique scientifique repose sur une nouvelle coordination des Musées royaux d'Art et d'Histoire et des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.

Het voorstel tot oprichting van een pool Kunst, die in de bestuursovereenkomst 2012-2015 van de POD Wetenschapsbeleid is opgenomen, gaat uit van een vernieuwde coördinatie van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.

Le cadre ainsi créé permettra à l'IRPA de poursuivre son développement en drainant vers lui des missions de conservation et de restauration et surtout des missions en matière de recherche d'histoire de l'art. Le fonctionnement, les missions de base et le rôle de pionnier de l'IRPA et de la recherche scientifique sont garantis. Les moyens, les finances et le personnel nécessaires sont prévus.

Tezelfdertijd wordt een kader gecreëerd waarmee het KIK zich verder kan ontwikkelen, door bewarings- en restauratieopdrachten en vooral opdrachten op het gebied van kunsthistorisch onderzoek naar zich toe te trekken. De werking, de basisopdrachten en de voortrekkersrol van het KIK en het wetenschappelijk onderzoek worden gegarandeerd. Er wordt in de nodige middelen, financiën en personeel, voorzien.

L'intégration effective des Musées royaux d'Art et d'Histoire et des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique est déjà en cours. Une collaboration avec les universités, les Communautés et les autres départements fédéraux est en préparation au sein de groupes de travail et des synergies peuvent dès lors se développer aisément d'un pôle à l'autre, au sein même des pôles et même dans un contexte national et international.

De effectieve integratie van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België is al aan de gang. Een samenwerking met de universiteiten, de Gemeenschappen en de andere federale departementen wordt in werkgroepen voorbereid, waardoor binnen en over de pools heen én binnen een nationale en internationale context synergieën kunnen worden bevorderd.

05.03 Stefaan De Clerck (CD&V): La structure est actuellement en cours de réorganisation. Par conséquent, les recrutements sont au point mort et une attitude attentiste est adoptée dans de nombreux domaines. Au bout du compte, ce sont

05.03 Stefaan De Clerck (CD&V): De structurele reorganisatie is bezig, waardoor de aanwervingen stilliggen en een afwachtende houding wordt aangenomen op vele vlakken. Dat is niet goed voor die instellingen.

les institutions qui en pâtissent.

Créer un service de l'État à gestion séparée requiert un projet de loi. Ce projet est-il en préparation? De quelle manière les Communautés et les universités y seront-elles associées?

05.04 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La note d'orientation est actuellement examinée par l'Inspection des Finances et sera ensuite soumise au Conseil des ministres. Le SPF Politique scientifique prépare un projet d'arrêté royal qui sera examiné au Parlement.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 17370 de Mme Grosemans est reportée.

06 Question de M. Stefaan De Clerck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 17440)

06.01 Stefaan De Clerck (CD&V): Les travaux de réparation du Conservatoire royal de Bruxelles doivent être réalisés dans les meilleurs délais. Le dossier semble se débloquer, mais les avancées restent trop fragmentaires.

Comment seront utilisés les moyens de Beliris? Quelle est la contribution des Communautés et quelle sera la structure d'exploitation mise en place? Quelles seront les coopérations retenues?

06.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Beliris a engagé un budget de 136 488 euros pour que la Régie des Bâtiments qui dispose encore d'un solde de 2 350 000 euros pour la réalisation d'études, puisse financer l'étude supplémentaire.

Pour la réponse aux autres questions, je renvoie M. De Clerck au secrétaire d'État compétent pour la Régie des Bâtiments. Cette dernière est en effet propriétaire du bâtiment et maître de l'ouvrage des études.

06.03 Stefaan De Clerck (CD&V): Cette réponse ne me satisfait pas pleinement. J'ai posé des questions sur la gestion, les coopérations futures et les engagements des Communautés. Il ne s'agit pas en l'occurrence des briques, mais de l'utilisation

Een staatsdienst met afzonderlijk beheer oprichten vereist een wetsontwerp. Wordt daaraan gewerkt? Hoe zullen de Gemeenschappen en de universiteiten daarbij betrokken worden?

05.04 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): De oriëntatienota ligt nu bij de Inspectie van Financiën en zal vervolgens aan de ministerraad worden voorgelegd. De FOD Wetenschapsbeleid werkt aan een ontwerp van koninklijk besluit dat in het Parlement zal besproken worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 17370 van mevrouw Grosemans wordt uitgesteld.

06 Vraag van de heer Stefaan De Clerck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 17440)

06.01 Stefaan De Clerck (CD&V): De herstelwerkzaamheden aan het Koninklijk Conservatorium te Brussel moeten zo vlug mogelijk worden uitgevoerd. Er beweegt heel wat in dit dossier, maar een en ander gebeurt nog té gefragmenteerd.

Hoe zullen de middelen van Beliris aangewend worden? Wat is de inbreng van de Gemeenschappen? Welke structuur zal er worden opgericht voor de uitbating? Met wie zal er worden samengewerkt?

06.02 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): Beliris heeft een budget van 136.488 euro vastgelegd, opdat de Regie der Gebouwen de bijkomende studie zou kunnen bekostigen. De Regie beschikt voor de studies nog over een saldo van 2.350.000 euro.

Voor het antwoord op de overige vragen moet de heer De Clerck zich richten tot de staatssecretaris die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen. De Regie is immers eigenaar van het gebouw en bouwheer van de studies.

06.03 Stefaan De Clerck (CD&V): Ik ga niet helemaal akkoord met dit antwoord. Ik vroeg naar het beheer, de wijze waarop zal worden samengewerkt en de engagementen van de Gemeenschappen. Het gaat niet over de

de la salle et de son intégration dans la vie culturelle bruxelloise. Je déplore de ne pas avoir obtenu de réponse à ces questions.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Zoé Genot au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les tarifs prohibitifs de l'exposition Kandinsky" (n° 17707)

07.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Le musée des Beaux-Arts de Bruxelles accueille l'exposition-événement Kandinsky & Russia. La communication en a été confiée à un organisme extérieur, l'ASBL *Brussels Major Events* (BME), connue notamment pour les Plaisirs d'Hiver. Le Musée a pourtant son propre service de communication, de presse, de graphisme, alors que BME engage parfois des indépendants dans des conditions précaires.

Le prix du billet d'entrée à l'exposition est particulièrement élevé (17,50 euros pour le billet plein) et il n'y a pas de tarifs sociaux pour les demandeurs d'emploi, article 27 et autres. C'est contraire au principe d'un accès à la culture pour tous!

Que pensez-vous de ces prix prohibitifs? Pour quelles raisons le SPF Politique scientifique a-t-il préféré aux services du musée un partenaire extérieur pour dynamiser la communication de ses expositions, malgré la réticence de l'Inspection des Finances? Pour ce partenariat, y a-t-il eu un appel à candidatures comme l'exige la loi sur les marchés publics? Trouvez-vous normal que le surcoût de cette exposition soit supporté par le public?

07.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en français*): Les tarifs de l'exposition sont élevés mais il en va de même pour d'autres expositions, et encore bien davantage dans le monde du spectacle et du sport.

Seule la commission de gestion est habilitée à définir le tarif des expositions temporaires. En soutenant sa proposition tarifaire, les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique ont cherché à

bakstenen, maar over het gebruik van de zaal en de integratie in het Brusselse culturele leven. Ik betreur dat ik op die vragen geen antwoord kreeg.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de buitensporige tarieven voor de Kandinskytentoonstelling" (nr. 17707)

07.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): In de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten te Brussel loopt momenteel de tentoonstelling Kandinsky & Russia (met randactiviteiten). De communicatie werd toevertrouwd aan een externe organisatie, met name de vzw Brussels Major Events (BME), die vooral bekend is om de organisatie van Winterpret. Het museum beschikt evenwel over een eigen communicatie-, pers- en grafische dienst, terwijl BME soms zelfstandigen met nepstatuten in dienst neemt.

De prijs van een ticket voor de tentoonstelling is bijzonder hoog (17,50 euro voor een ticket zonder korting) en er zijn geen sociale tarieven voor werkzoekenden die onder artikel 27 of andere bepalingen vallen. Dat is in strijd met het beginsel van toegang tot cultuur voor iedereen!

Wat vindt u van die buitensporige prijzen? Waarom heeft de FOD Wetenschapsbeleid ondanks de terughoudendheid van de Inspectie van de Financiën een externe partner, en niet de eigen diensten, de opdracht gegeven de communicatie met betrekking tot de tentoonstellingen te dynamiseren? Werd er voor die samenwerking een oproep tot kandidaatstelling uitgeschreven, zoals de wet op de overheidsopdrachten voorschrijft? Vindt u het normaal dat de meerkost van die tentoonstelling op het publiek wordt afgewenteld?

07.02 Staatssecretaris Philippe Courard (*Frans*): De tickets voor de Kandinskytentoonstelling zijn duur, maar dat geldt net zo goed voor andere tentoonstellingen en des te sterker voor culturele en sportieve evenementen.

De Beheerscommissie is bevoegd om de toegangsprijzen voor de tijdelijke tentoonstellingen vast te stellen. Met het ingediende tariefvoorstel streven de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten

équilibrer leur budget puisqu'ils ne disposent d'aucun budget à affecter aux expositions! La seule possibilité était de faire supporter en partie le coût (et non le surcoût) de l'exposition par les visiteurs.

Un partenariat public-public ne doit pas passer par un appel à candidatures. L'objectif poursuivi était d'augmenter considérablement les possibilités de communication et de faire porter une bonne partie du budget par un partenaire rétribué au résultat. Ce principe a été validé par l'Inspection des Finances, présente depuis le début.

Je veillerai à ce que les tarifs pratiqués par les Musées royaux soient les plus accessibles possibles. Je ne puis toutefois demander des miracles aux directeurs d'établissements qui voient fondre leur budget et les revenus du mécénat.

07.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Si ces expositions sont rentables, je ne comprends pas pourquoi la promotion n'en est pas assurée en interne, afin de profiter aussi des recettes en interne!

S'agissant d'établissements publics, il est important d'établir des tarifs sociaux destinés aux demandeurs d'emploi, article 27, étudiants, etc.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Cathy Coudyser au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la réforme en pôles des établissements scientifiques fédéraux" (n° 18038)

08.01 Cathy Coudyser (N-VA): En juillet 2012, Paul Magnette, qui était à l'époque le ministre compétent, avait annoncé qu'il réformerait en profondeur les institutions scientifiques et culturelles fédérales en fusionnant toute une série d'institutions et en les regroupant dans quatre pôles: Art, Espace, Nature et Documentation.

Dans quel délai l'intégration de ces différentes institutions s'effectuera-t-elle? Comment cette intégration sera-t-elle réalisée?

van België naar een budgettair evenwicht; ze beschikken immers niet over een enveloppe voor tentoonstellingen! De enige mogelijkheid was om de kosten (niet de meerkosten) van de tentoonstelling gedeeltelijk door te berekenen aan de bezoekers.

Voor een publiek-publieke samenwerking is een oproep tot kandidaatstelling niet vereist. Er werd gezocht naar een manier om de tentoonstelling veel breder te kunnen promoten en een aanzienlijk stuk van het budget te laten bijdragen door een partner wiens inkomsten resultaatgebonden zijn. Dat principe werd goedgekeurd door de Inspectie van Financiën, die van bij het begin bij het dossier betrokken was.

Ik zal erover waken dat de toegangsprijzen voor de Koninklijke Musea zo laagdrempelig mogelijk blijven. Ik kan evenwel geen wonderen verwachten van de directeurs van de instellingen, die hun budget en de inkomsten uit het mecenaat zien afkalven.

07.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Als die tentoonstellingen rendabel zijn, dan begrijp ik niet waarom de promotie niet met eigen middelen wordt gevoerd, zodat ook de opbrengsten naar de instelling terugvloeien!

Het is belangrijk dat de overheidsinstellingen voor werkzoekenden, steuntrekkers, studenten, enz. een sociaal tarief aanbieden.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Cathy Coudyser aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de hervorming in pools van de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 18038)

08.01 Cathy Coudyser (N-VA): Gewezen minister Magnette kondigde in juli 2012 een grondige hervorming aan van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen door de fusie van een aantal instellingen tot de vier polen Kunst, Ruimte, Natuur en Documentatie.

Tegen wanneer zullen die verschillende instellingen zich integreren? Op welke manier zal dat gebeuren?

Les candidats à la fonction de directeur de ces services de support pour le pôle Art peuvent poser leur candidature jusqu'au 31 mai. Ne serait-ce pas plus logique de nommer d'abord le directeur général pour le pôle Art puis les trois directeurs généraux et ensuite seulement le directeur des services de support?

Où en est la réforme et quel est le calendrier? Des difficultés surgissent-elles? Une procédure a-t-elle déjà été définie et un calendrier a-t-il déjà été fixé en vue du recrutement d'un directeur général pour les différents pôles? Quelles démarches faut-il encore entreprendre pour la nomination des directeurs? Quid des directeurs actuels des différentes institutions scientifiques fédérales? Quelle autonomie ces institutions conserveront-elles? Quid de la collection gérée, de l'étude financière menée, de la gestion logistique et du lien avec le public? Quid des fonctions intérimaires actuelles et des procédures en cours?

08.02 **Philippe Courard**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les détails de cette réforme sont décrits dans une note stratégique qui vient d'être soumise à l'Inspection des Finances. Dès que celle-ci se sera prononcée, je soumettrai le document au Conseil des ministres et si ce dernier accorde son feu vert, je prendrai toutes les dispositions réglementaires et organisationnelles pour en assurer la mise en œuvre. La réorganisation doit notamment assurer une meilleure circulation des collections, une amplification des synergies entre les entités de BELSPO et un renforcement du soutien du SPP aux institutions.

Il faudra attendre la mise en place des structures factières – services de l'État à gestion séparée – avant de pouvoir lancer, par le biais de Selor, les procédures de désignation des directeurs généraux placés à la tête des différents pôles. Ils remplaceront les directeurs généraux des institutions individuelles.

Dans le pôle Nature, l'Institut royal des sciences naturelles de Belgique et le Musée royal de l'Afrique centrale ne seront pas fusionnés et dans le pôle Documentation, la fusion de la Bibliothèque royale et des Archives de l'État n'interviendra qu'au terme du mandat des directeurs généraux.

La gestion des dossiers doit impérativement être assurée aux échelons adéquats, à savoir l'institution, le pôle ou le SPP Politique scientifique. Le SPP Politique scientifique devra par exemple arrêter la stratégie en matière de gestion du personnel, les procédures, centraliser les rapports

Tot 31 mei kan men solliciteren voor de functie van directeur van die ondersteunende diensten voor de pool Kunst. Zou het niet logischer zijn dat eerst de algemeen directeur voor de pool Kunst wordt aangesteld, dan de drie algemeen directeurs en pas dan de directeur van de ondersteunende diensten?

Wat is de stand van zaken van de hervorming en wat is de timing? Zijn er knelpunten? Zijn er al een procedure en een timing voor de aanwerving van een algemeen directeur voor de verschillende pools? Welke stappen moeten nog worden gezet voor de aanstelling van de directeurs? Wat gebeurt er met de huidige directeurs van de verschillende federale wetenschappelijke instellingen? Welke autonomie behouden die instellingen? Wat gebeurt er met de beheerscollectie, het onderzoek op het financiële vlak, het logistieke beheer en de publiekswerking? Wat gebeurt er met de huidige interim-functies en de lopende procedures?

08.02 Staatssecretaris **Philippe Courard** (*Nederlands*): Deze hervorming staat beschreven in een strategische nota die zopas is voorgelegd aan de Inspectie van Financiën. Zodra ik het advies van de Inspectie van Financiën heb, zal ik het document voorleggen aan de ministerraad en bij een akkoord zal ik alle reglementaire en organisatorische maatregelen nemen voor de uitvoering ervan. De reorganisatie moet onder meer leiden tot de doorstroming van collecties, meer synergie tussen de entiteiten van BELSPO en een betere steun van de POD aan de instellingen.

De procedures via Selor voor de aanstelling van de algemeen directeurs aan het hoofd van de polen kunnen pas van start gaan als de koepelstructuren – staatsdiensten met een afzonderlijk beheer – er zijn. De algemeen directeurs aan het hoofd van de polen vervangen de algemeen directeurs van elke instelling.

Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika van de pool Natuur zullen niet worden samengevoegd en voor de Koninklijke Bibliotheek en het Rijksarchief in België van de pool Documentatie zal dat pas gebeuren op het einde van het mandaat van de algemeen directeurs.

De dossiers moeten steeds worden beheerd op het juiste niveau, de instelling, de pool of de POD Wetenschapsbeleid. Voor bijvoorbeeld het personeelsbeheer moet de POD Wetenschapsbeleid de strategie vastleggen, de procedures bepalen, de verslagen met de FOD

avec le SPF Personnel et Organisation, tandis que les jours de congé, les congés de maladie et autres éléments seront gérés par les institutions qui devront également définir leurs besoins.

Les directeurs généraux *ad interim* doivent également pouvoir s'appuyer sur les directeurs opérationnels. Dans un souci de bonne gouvernance, les organigrammes doivent être complétés le plus rapidement possible.

08.03 Cathy Coudyser (N-VA): Quel est le calendrier arrêté?

08.04 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le dossier est actuellement entre les mains de l'Inspection des Finances; il sera ensuite transmis au gouvernement. La question devrait donc être réglée au cours des prochains mois.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Cathy Coudyser au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "la collection d'art moderne" (n° 18039)

09.01 Cathy Coudyser (N-VA): Le précédent ministre dont dépendaient ces compétences envisageait de présenter la collection d'art moderne, actuellement remise dans les caves du Musée des Beaux-Arts, dans un nouvel espace d'exposition permanent. Le recours aux extensions du musée étant trop onéreux, des négociations ont été ouvertes avec la ville de Bruxelles pour la location des magasins Vanderborght.

Disposez-vous d'un calendrier pour l'ouverture de ce musée d'art moderne? Quels budgets ont été prévus à cet effet? Quels niveaux de pouvoir y contribuent? Avez-vous déjà trouvé des investisseurs privés? Sera-t-il nécessaire d'engager du personnel supplémentaire pour exploiter ce bâtiment? Quels accords ont été conclus avec la Monnaie, cette institution étant également intéressée par la location d'une partie du bâtiment?

09.02 Philippe Courard, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En février 2013, l'Inspection des Finances avait émis un avis concernant le projet d'installation du Postmodern Lab Museum dans les anciens magasins Vanderborght. La création de ce musée est prévue dans le masterplan relatif à la

Personeel en Organisatie centraliseren, terwijl verlofdagen, ziekteverloven en dergelijke meer door de instellingen zelf moeten worden beheerd. De instellingen zullen ook hun noden moeten bepalen.

De algemeen directeurs *ad interim* moeten ook kunnen terugvallen op operationele directeurs. Met het oog op goed bestuur moeten we het organogram zo snel mogelijk aanvullen.

08.03 Cathy Coudyser (N-VA): Welke timing zal worden gevolgd?

08.04 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): Het dossier ligt nu bij de Inspectie van Financiën, daarna gaat het naar de regering. Dit is dus iets voor de volgende maanden.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Cathy Coudyser aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de collectie moderne kunst" (nr. 18039)

09.01 Cathy Coudyser (N-VA): De vorige bevoegde minister dacht aan een nieuwe permanente tentoonstellingsruimte voor de collectie moderne kunst die zich momenteel bevindt in de kelders van het Museum voor Schone Kunsten. Omdat het gebruik van de extensies in het museum zelf te duur is, lopen er onderhandelingen met de stad Brussel voor de huur van de magazijnen Vanderborght.

Is er een tijdpad voor de opening van dat museum voor moderne kunst? Welke budgetten zijn er uitgetrokken? Welke overheden dragen daarin bij? Zijn er ook al privé-investeerdere gevonden? Zijn er extra aanwervingen nodig voor de exploitatie van het gebouw? Welke afspraken zijn er gemaakt met de Koninklijke Muntschouwburg, die ook geïnteresseerd was in de huur van onderdelen van het gebouw?

09.02 Staatssecretaris Philippe Courard (Nederlands): In februari 2013 heeft de Inspectie van Financiën advies uitgebracht over de ontwerpinstallatie van het Postmodern Lab Museum in de oude magazijnen Vanderborght. De oprichting van het Postmodern Lab Museum staat beschreven

restructuration des musées, qui répond aux conditions du premier avis remis par l'Inspection des Finances.

Dès que j'aurai reçu le nouvel avis de l'Inspection des Finances, je transmettrai le document à la Régie des Bâtiments. Le masterplan servira de base à la note au Conseil des ministres que je rédigerai conjointement avec le secrétaire d'État dont relève la Régie des Bâtiments dans le cadre de ce dossier.

Le montant des travaux a été estimé à 9,47 millions d'euros. Le financement de ces travaux sera réparti comme suit: 2,47 millions à charge des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique – par parrainage – et 7 millions à charge de la Régie des Bâtiments.

Une collecte de fonds est prévue pour couvrir la partie du budget à charge des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique. Ces derniers ont d'ailleurs acquis une certaine expérience et notoriété dans le domaine de la recherche de mécénat. Citons pour exemple le Musée Magritte.

Les Musées royaux des Beaux-Arts ont réalisé une étude de faisabilité économique du site des magasins Vanderborght qui pourrait abriter un "Postmodern Lab Museum". Les Musées royaux veulent tirer parti du site, du marketing, de la politique axée sur des groupes-cibles et des partenariats avec la ville de Bruxelles, la Région de Bruxelles-Capitale et des partenaires privés comme Belfius.

Si un nouveau musée d'art moderne devait être construit, les Magasins Vanderborght pourraient être utilisés pour abriter la collection du Musée des instruments de musique et formeraient avec la Monnaie une entité musicale. L'ensemble s'inscrirait dans le cadre du partenariat pour le Musée Fin-de-Siècle. Le bâtiment Old England pourrait, toujours dans le cadre du même projet, être transformé en musée art nouveau. Il s'agit toutefois en l'occurrence d'un projet à très long terme.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 15 h 17.

in het masterplan museale herstructurering, dat beantwoordt aan de voorwaarden van het eerste advies van de Inspectie van Financiën.

Zodra ik over het nieuwe advies van de Inspectie van Financiën beschik, zal ik het document bezorgen aan de Regie der Gebouwen. Het masterplan zal als basis dienen voor de gezamenlijke nota aan de ministerraad die de staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen en ikzelf in het raam van dit dossier zullen opstellen.

Het bedrag van de werken werd op 9,47 miljoen euro geraamd. De financiering van de werken zal als volgt worden verdeeld: 2,47 miljoen ten laste van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België – via sponsoring – en 7 miljoen ten laste van de Regie der Gebouwen.

Er wordt in een geldomhaling voorzien om het deel van het budget ten laste van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te dekken. Bovendien hebben de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België een expertise en bekendheid vergaard, wanneer het gaat over het zoeken naar mecenaat, zoals bijvoorbeeld bij het Magritte Museum.

De Koninklijke Musea voor Schone Kunsten hebben een economische haalbaarheidsstudie uitgevoerd van de inrichting van de magazijnen Vanderborght als Postmodern Lab Museum. De Koninklijke Musea willen voordeel halen uit de locatie, de marketing, het doelgroepenbeleid en de partnerschappen met de stad Brussel, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en privépartners zoals Belfius.

Als er ooit een nieuwe museum voor moderne kunst wordt gebouwd, dan kunnen de magazijnen Vanderborght worden gebruikt voor de collectie van het Muziekinstrumentenmuseum, die dan samen met de Muntshouwborg een muzikale entiteit kan vormen. Dat zou dan kaderen in het partnerschap voor het Fin-de-Siècle Museum. Het Old Engelandgebouw kan in hetzelfde project worden omgevormd tot art nouveau-museum. Het gaat hierbij echter om een project op zeer lange termijn.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 15.17 uur.